

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 31/08

20. května 2008

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-91/05

Komise v. Rada

SOUDNÍ DVŮR ZRUŠIL ROZHODNUTÍ RADY NA PODPORU MORATORIA NA RUČNÍ PALNÉ A LEHKÉ ZBRANĚ STÁTŮ ZÁPADNÍ AFRIKY

Rozhodnutí, které sleduje cíle spadající nejen do společné zahraniční a bezpečnostní politiky, nýbrž i do politiky Společenství v oblasti rozvojové spolupráce, mělo být přijato podle Smlouvy o ES, a nikoli podle Smlouvy o EU.

V červenci 2002 Rada v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) a na základě Smlouvy o EU přijala společnou akci o boji proti šíření ručních palných a lehkých zbraní¹. Pro provedení této společné akce Rada dne 2. prosince 2004 přijala rozhodnutí² s ohledem na příspěvek Evropské unie Hospodářskému společenství států západní Afriky (ECOWAS) v rámci moratoria na ruční palné a lehké zbraně. Toto rozhodnutí bylo přijato na základě společné akce a Smlouvy o EU.

V průběhu projednávání návrhu tohoto rozhodnutí Komise prohlásila, že se domnívá, že toto rozhodnutí nemůže být přijato podle Smlouvy o EU a na základě SZBP, nýbrž že spíše spadá do politiky Společenství v oblasti rozvojové spolupráce, a konkrétněji dohody z Cotonou³. V tomto kontextu Komise uvedla, že již připravuje podobný návrh financování v rámci dohody z Cotonou. Jelikož Komise měla po přijetí rozhodnutí za to, že nebylo přijato na náležitém právním základě, navrhla, aby Soudní dvůr napadené rozhodnutí zrušil.

¹ Společná akce Rady 2002/589/SZBP ze dne 12. července 2002 o příspěvku Evropské unie k boji proti destabilizujícímu hromadění a šíření ručních palných a lehkých zbraní a o zrušení společné akce 1999/34/SZBP (Úř. věst. L 191, s. 1; Zvl. vyd. 18/01, s. 314).

² Rozhodnutí Rady 2004/833/SZBP ze dne 2. prosince 2004 o provádění společné akce 2002/589/SZBP s ohledem na příspěvek Evropské unie Hospodářskému společenství států západní Afriky (ECOWAS) v rámci moratoria na ruční palné a lehké zbraně (Úř. věst. L 359, s. 65)

³ Dohoda z Cotonou, podepsaná v roce 2000 mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, má za cíl podpořit a urychlit hospodářský, kulturní a sociální rozvoj států AKT, přispět k míru a bezpečnosti a podpořit stabilní a demokratické politické prostředí.

Úvodem Soudní dvůr uvedl, že politika Společenství v oblasti rozvojové spolupráce má za cíl nejen udržitelný hospodářský a sociální rozvoj rozvojových zemí a boj proti chudobě, ale také rozvoj a upevňování demokracie a právního státu, jakož i zachování lidských práv a základních svobod. Má-li opatření spadat do politiky Společenství v oblasti rozvojové spolupráce, je nicméně třeba, aby přispívalo ke sledování cílů hospodářského a sociálního rozvoje této politiky. V tomto kontextu Soudní dvůr uvedl, že některá opatření mající za cíl zabránit nestabilitě rozvojových zemí, včetně těch, která byla přijata v rámci boje proti šíření ručních palných a lehkých zbraní, mohou přispívat k omezení a snížení překážek hospodářského a sociálního rozvoje uvedených zemí.

Soudní dvůr připomněl svou judikaturu, z které vyplývá, že podle článku 47 Smlouvy o EU nemůže být Smlouva o EU právním základem opatření, které může být přijato na základě Smlouvy o ES. I když opatření sleduje současně několik cílů nebo má několik složek, aniž by jedny z nich byly vůči druhým vedlejší, nemůže tak být přijato na základě Smlouvy o EU, pokud rovněž spadá do pravomoci přiznané Smlouvou o ES.

V tomto ohledu první bod odůvodnění napadeného rozhodnutí potvrzuje, že nadměrné a nekontrolované hromadění a šíření ručních palných a lehkých zbraní ohrožuje nejen mír a bezpečnost, nýbrž také omezuje perspektivy udržitelného rozvoje, zejména v západní Africe. Jestliže rozhodnutí spadá do obecného cíle zachování míru a posilování mezinárodní bezpečnosti, je jeho specifickým cílem rovněž posílení kapacit skupiny rozvojových zemí v boji proti fenoménu, který představuje překážku udržitelného rozvoje těchto zemí. Rozhodnutí tak sleduje několik cílů spadajících jak do SZBP, tak i do politiky rozvojové spolupráce, aniž by jeden z nich byl vůči druhému vedlejší.

Tento závěr je ostatně potvrzen obsahem rozhodnutí.

Soudní dvůr proto dospěl k závěru, že Rada přijetím rozhodnutí na základě SZBP, ačkoli toto rozhodnutí spadá rovněž do politiky rozvojové spolupráce, porušila článek 47 EU.

Rozhodnutí Rady tedy bylo zrušeno.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: ES CS DA DE EN FR NL PL PT SK SL SV

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

[C-91/05](#)

Zpravidla ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028